

# 專題

## 社交故事的運用



一定要搭某一條路線的巴士、走某一條路、不能接受活動完結後要離開、在街上看見別人在紅燈亮起時過馬路就大罵對方不是、問一些令人尷尬的問題……這些情景相信很多自閉症兒童的家長也略有所聞。

當遇到兒童的一些行為或情緒問題時，家長自然會用說話去教導兒童怎麼辦，但兒童往往是聽而不聞、毫無反應、或繼續堅持，無法與兒童溝通，令他們明白。各位家長，您可有想到利用兒童的閱讀能力，作為你改善他們情緒的入門方法？

### 社交故事是甚麼？

社交故事主要是以故事形式，反覆描述一個特定的社交情景。故事中會解釋別人的想法及抽象難明的社交概念及禮儀，並帶出兒童應有的行為。由於自閉症兒童的閱讀能力偏高，在經過反覆的模仿及練習後，就能將這些正確的社交資料「儲存」在腦海中。當遇到不同的社交環境時，自閉症兒童就能從他們日漸豐富的社交資料庫中，「尋找」出恰當的反應，以主動自發地回應別人，改善其社交溝通技巧。社交故事的倡導者Carol Gray認為，每個故事都應針對每位兒童而去度身訂造的，其目的有三：

1. 向自閉症兒童介紹將會面對的轉變或新環境
2. 改善自閉症兒童的情緒及脾氣
3. 介紹應有的社交行為、態度及做法



**要記著：**社交故事是客觀準確地與兒童分享社交資料，從而增進他們對社交場合的理解，並引導他們作出正確反應，絕對不是用來控制兒童行為的！

## 適合甚麼人？

Gray認為，社交故事較適合一些智能及語言能力較高的自閉症兒童，但自社交故事於1984年面世後，外國不乏有應用社交故事於中度或嚴重智障或自閉症兒童身上，研究人員認為社交故事對他們是有效的。在香港，也有特殊教育機構推行社交故事的訓練，給予上述及有行為情緒問題的兒童，但至今仍未有正統的成效研究。

## 社交故事有何好處？

社交故事是針對兒童缺乏「透視」別人的困難及需要而編寫的。另外，學者普遍認為自閉症人士的視覺學習較聽覺學習優勝，因此我們便利用文字這個媒介，將一些社交禮儀紀錄下來，並輔以圖像，讓兒童能在任何時候反覆查看。其實社交故事，就是一種視覺提示。下列圖表正好顯示出社交故事如何針對兒童不同方面的困難所作出相應的提示和訓練方向：

兒童的困難：	社交故事能：
缺乏透視別人的能力	<=> 提供具體及正確的社交資料予兒童
較難理解別人的想法	<=> 解釋別人的想法
缺乏社交資料/雜亂無章	<=> 預告會發生的事情或變化
聽覺專注弱，視覺專注強	<=> 以文字/圖像描述，視覺提示

# 專題

## 進行社交故事訓練的方法

社交故事的基本目標是分享準確的社交資料，因此我們必須緊記要描述行為而不是指示或控制某些行為。進行社交故事訓練時，有以下的六部曲：

### 1. 觀察

- 自己觀察或與老師討論，找出兒童好及不好的行為，從而選擇有需要作出修正或加強的行為
- 建議第一個社交故事可採用兒童表現良好的社交行為

### 2. 了解



- 了解兒童的閱讀能力，包括理解圖像或文字
- 了解兒童的專注力

### 3. 收集及分析資料

- 透過觀察或與老師討論，紀錄兒童出現有關行為的情景、經過、誘因、時間長短、及涉及的人物，並作出分析

### 4. 編寫

- 利用題目帶出整個故事的重點
- 每個故事都要跟從一個特定的句式來編寫，即較少使用指示性句子，較多使用描述性句子
- 以第一身「我」、現在或將來的角度出發
- 盡量使用「有時」、「可以」、「嘗試」等字眼，避免「要」、「應該」等壓逼性的字眼，以免兒童認為必然如此，將來產生不必要的固執行為

- 
- 
- 正面寫出恰當的反應，避免講述一些負面的情況
  - 把模糊抽象的概念具體化及圖象化，例如要兒童「望著」，可以具體要求他「眼睛望著眼睛」
  - 因應兒童的理解能力而編寫

## 5. 推行

- 與兒童一起讀故事，但要確定兒童明白其內容
- 進行角式扮演或模擬練習，加強兒童的記憶及運用有關的社交資料

## 6. 檢討

- 檢討有關訓練是否有效，如成效不佳，要再檢討原因，看看是否需要作修訂

## 7. 淡化

- 如兒童已能掌握並正確運用有關的社交資料，反應恰當，則可開始淡化有關的訓練，例如減少閱讀的次數、或只給兒童閱讀寫了提示的便條

## 結語

事實上，社交故事的訓練是要反覆進行，才可以取得成效。如家長有興趣，可在網上搜尋「社交故事」或“social story”，便可找到更多詳細的內容，當然亦歡迎家長向我們查詢，或在下列的網址中參考有關的資料：

<http://www.thegraycenter.org>

<http://www.polyxo.com/socialstories/introduction.html>

# 家長園地



## 「砵蘭街早期教育及訓練中心」

### 搬遷前點滴

去年我和仲賢於某一個下午途經砵蘭街，突然想起中心快要搬遷，我和仲賢不約而同地想趁著中心搬遷之前，返回中心一遊；但由於當日已接近中心關門時間，我們只能在門外逗留片刻便離去，雖然有點失望，但也期望下一次有機會再次重臨。

今年初春，仲賢重提此事並問我：「媽媽，中心搬到那廁？我想去參觀。」我答道：「中心因工程問題要延遲搬遷。」他就非常雀躍地說：「媽媽，我今個星期三放假，可否陪我走一趟？我很想到中心懷緬一下。」我了解他對事物的執著和念舊，所以便一口答應了他。

當天一早，我們吃過早餐後便出發。抵達中心，推門入內；有一種桃花依舊、人面全非的感覺；這也不奇怪，因為屈指一算，我們已離開中心十年了。我們向職員表明來意，她們都很歡迎我們，而仲賢亦開始他的「懷緬旅程」。他首先走到廚房，又再到廁所看看，然後走到辦公室望一望，繼而再走到每一個訓練室探視，最後走到書架旁，拿起架上圖書一本本地翻閱，然後很自然地俯伏在地上看起書來。他這個姿勢幾乎把整條通道阻塞，因他的身高有5呎10吋，再不是3歲的小孩子，我提醒他不要俯伏在地上，但他似乎聽不到我的說話，繼續原有姿勢。他這副看書的模樣，彷彿就是昔日他來中心訓練的模樣，並勾起我當年的回憶。



一九九零年初，醫務社工轉介仲賢到砵蘭街早期教育及訓練中心接受訓練，起初仲賢完全不聽指示，又沒有說話能力。當時負責訓練他的幼兒導師，決定讓仲賢作單獨訓練，並請我離開房間；這個轉變帶給仲賢很大震撼，他用盡全身氣力去衝門，結果失敗；體力做不到，使用尖叫再加上哭聲，向門外媽媽求救。他小小年紀，但發出的聲量卻有無比威力，好像要將房門震破，那便可重投媽媽的懷抱；而我卻一直在門外靜候他，心情忐忑不安。半個小時後，我從姑娘手中接過這個「可憐蟲」，看見他筋疲力盡的樣子，心裡不其然湧起一份辛酸；可是我知道這樣的訓練是對他有幫助的，他的世界不能只有媽媽一個，他還要學習適應其他人，否則，他會無法跟外界溝通。

經過三年的訓練，仲賢改變很大，由一個沒有溝通能力的自閉症、過度活躍兒童，進步到可以升讀普通小學；媽媽同樣學習了許多的知識和技巧。很多謝莊姑娘建議我加入家長訓練小組，更多謝社工林姑娘、心理學家林姑娘悉心的教導，以致6位小組家長也變成了專家，每個人都可以獨立設計社交小組內容、分配工作，自發每月舉辦一次社交小組，訓練大家的子女，輪流做主持，學以致用。經過一年的努力，組員都有進步，最後因各人發展不同，小組才解散。想到這裏，仲賢突然站起來說：「媽媽，我已經看完了架上的書，我們現在可以離開了，再見砵蘭街！」這樣簡單的道別，便結束了我和仲賢的懷緬之旅。

砵蘭街早期訓練中心已經搬遷到海富苑，舊會址已成過去，都變成歷史，但這裏的人和事，仍然深深印在我母子倆的心坎裏。